



ROMÂNIA
JUDEȚUL TIMIȘ
MUNICIPIUL TIMIȘOARA
Echipa implementare proiect
(Dispoziția Primarului nr. 300/07.03.2019)



Nr.inregistrare / Data
SC2019 - 10149 / 22.04.2019

Aprobat
DIRECTOR DIRECȚIA DEZVOLTARE
MAGDALENA NICOARA

Caiet de sarcini

privind achiziția de servicii de informare și publicitate din cadrul proiectului „The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility” - PGI05382 MATCH-UP

I. INFORMAȚII GENERALE

Proiectul „The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility”, a fost selectat pentru finanțare prin PROGRAMULUI DE COOPERARE INTERREGIONALĂ INTERREG EUROPE, Axa prioritară 3 - Sprijinirea tranziției către o economie cu emisii scăzute de dioxid de carbon în toate sectoarele, apelul nr. 3 de proiecte.

Proiectul în valoare totală de 951.700,00 Euro se implementează în parteneriat după cum urmează:

- Lider de proiect: Alma Mater Studiorum – Universitatea din Bologna, Departamentul Arhitectură
- Partener: The Southern Regional Assembly, Irlanda
- Partener Județul Northeim, Germania
- Partener Municipiul Funchal, Portugalia
- Partener Municipiul Timișoara

În data de 11.05.2018 a fost semnat contractul de finanțare nr. PGI05382 pentru proiectul “THE ROLE OF MODAL INTERCHANGE TO FOSTER A LOW-CARBON URBAN MOBILITY” - MATCH-UP, între Universitatea din Bologna Italia și Autoritatea de Management pentru Programul Interreg Europe. Municipiul Timișoara a semnat acordul de parteneriat în vederea participării la proiect, astfel că proiectul se află în implementare începând cu 01.06.2018 și se desfășoară pe o perioadă de 54 de luni (etapa I – 30 luni, etapa II – 24 luni), până în 30.11.2022.

Sursa de finanțare a proiectului mai sus amintit este bugetul local, bugetul de stat și Fondul European pentru Dezvoltare Regională.

Valoarea totală a proiectului este de 951.700,00 Euro, din care pentru Municipiul Timișoara bugetul aprobat este de 150.100,00 euro, defalcat pe surse de finanțare după cum urmează:

- contribuția FEDR (asistență financiară nerambursabilă) de 85% în valoare de 127.585,00 euro
- contribuția de la bugetul de stat al României de 13% în valoare de 19.513,00 euro;
- contribuția proprie de 2% din bugetul local în valoare de 3.002,00 euro.

Obiectivul general al proiectului îl reprezintă încorporarea strategiilor de mobilitate multimodală în instrumentele de politici publice ale partenerilor, prin învățare, schimb de cunoștințe și transfer de bune practici.

Obiectivele specifice ale proiectului:

1. Definierea cerințelor de proiectare a nodurilor de interconexiune pentru pasageri (funcționalitate, siguranță, capacitate, satisfacția pasagerilor, confort, accesibilitate), care se ocupă de dimensiunea urbană a schimbului de date;
2. Definierea cerințelor organizaționale, structurale, tehnologice, pentru gestionarea și coordonarea schimbului de informații între modalitățile și serviciile de transport (calendarul integrat, sistemele de ticketing și de informare, echipamentele TIC, interoperabilitatea etc.);
3. Dezvoltarea instrumentelor și metodelor care vor fi utilizate pentru evaluarea diferitelor politici și scenarii de proiectare și pentru definirea nivelului de prioritate al diferitelor acțiuni.

AUTORITATEA CONTRACTANTĂ: Unitatea Administrativ-Teritorială Municipiul Timișoara

Cod de înregistrare fiscal: 14756536

Adresa: Bd. C.D. Loga, nr. 1, cod poștal: 300030, Timișoara, județul Timiș

Reprezentant legal: Nicolae Robu – Primar al Municipiul Timișoara

Persoană contact: Floriana Ștefan - manager proiect

E-mail: floriana.stefan@primariatm.ro

Telefon: 0256-408342

Fax: 0256-408380

II. OBIECTUL PROCEDURII DE ACHIZITIE

Achiziție servicii de informare și publicitate din cadrul proiectului „The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility” PGI05382 MATCH-UP

Cod CPV:

79952000-2 – Servicii pentru evenimente

79341400-0 – Servicii de campanii de publicitate

92111200-4 – Producție de filme și de casete video publicitare, de propagandă și de informare

Prezenta achiziție are ca scop ansamblul de servicii necesare activităților de informare și publicitate realizate de Municipiul Timișoara, în calitate de partener în cadrul proiectului. Serviciul de informare și publicitate presupune realizarea ansamblului de servicii necesare realizării materialelor specifice informării și publicității și diseminarea rezultatelor obținute prin proiect.

III. ACTIVITĂȚI SPECIFICE/ SPECIFICAȚII TEHNICE

Perioadele de implementare a proiectului:

Faza 1 - Învățare interregională:

Durata: Iunie 2018 – noiembrie 2020

Faza 2 – Monitorizare

Durata: Decembrie 2020 – noiembrie 2022

Contractul se va derula de la data semnării și până la finalul proiectului, respectiv 30.11.2022.

1. Realizarea de fotografii

Vor fi realizate fotografiile în format orizontal, de înaltă calitate în cadrul evenimentelor:

- 2 Mobility Cafés (primul eveniment fiind organizat în Semestrul III, iar al doilea în Semestrul V al implementării proiectului)
- Conferința de presă la finalizarea proiectului

2. Realizarea a 2 video-interviuri, câte unul în cadrul fiecăruia dintre cele două evenimente de tip "Mobility Café"

Materialele video vor fi realizate sub forma unor interviuri sau ilustrații subtitrate integral în limba engleză.

Fiecare material trebuie să respecte următoarele specificații tehnice:

- durată video: maxim 3 minute;
- calitate video: minim full HD;
- filmare pe orizontală;
- fără zoom;
- ratio: 16:9 (1920 x 1080);
- format video: MP4 sau MOV cadru complet (full frame);
- formatul (pentru Facebook): 3g2 (mobile video), 3gp (mobile video), 3gpp (mobile video), asf (Windows Media-video), avi (AVI-video), dat (MPEG-video), divx (DIVX-video), dv (DV-video), f4v (Flash-video), flv (Flash-video), gif (Graphics Interchange Format), m2ts (M2TS-video), m4v (MPEG-4-video), mkv (Matroska format), mod (MOD-video), mov (QuickTime-video), mp4 (MPEG-4-video), mpe (MPEG-video), mpeg (MPEG-video), mpeg4 (MPEG-4-video), mpg (MPEG-video), mts (AVCHD-video), nsv (Nullsoft-video), ogm (Ogg media format), ogv (Ogg video format), qt (QuickTime-video), tod (TOD-video), ts (MPEG transfer stream), vob (DVD-video), wmv (Windows Media-video);
- pentru interviu în interior se va folosi un cadru „close-up” fără zgomot de fundal;
- pentru interviu în exterior se va folosi un „full-length shot” și un microfon plasat aproape de persoana care vorbește.

Formatul materialelor realizate trebuie să permită difuzarea pe canale de televiziune, încărcarea pe pagini de Internet, încărcarea pe canalul YouTube, distribuirea pe rețelele de socializare (Facebook, Twitter) și videoproiectarea la conferințe.

Materialele elaborate vor conține elementele de identitate vizuală care să respecte Programul Interreg Europe 2014-2020, <https://www.interregeurope.eu/about-us/logo/>.

Livrarea materialelor filmate se va face până cel târziu 5 zile de la comanda fermă a beneficiarului.

2. Traducerea de materiale din limba engleză în limba română și din limba română în limba engleză

Materialele ce vor fi traduse vor fi puse la dispoziția Prestatorului de către Autoritatea Contractantă. Vor fi traduse:

- un număr de 3 newslettere din limba engleză în limba română – minim 5-maxim 10 pag/newsletter
- o broșură din limba engleză în limba română – minim 5 pag.- maxim 30 pagini/broșură
- un plan de acțiune din limba engleză în limba română – minim 5 pag.- maxim 20 pagini/plan de acțiune
- interviurile folosite pentru realizarea celor 2 video-interviuri din cadrul celor 2 evenimente de tip "Mobility Café".

Autoritatea contractanta va comunica Prestatorului numărul final de pagini de tradus cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de termenul de predare al traducerii materialelor. Autoritatea contractanta va achita doar numărul de pagini traduse.

3. Tipărire materiale de promovare

Vor fi tipărite broșuri de promovare a proiectului: 500 de bucăți. O broșură va avea între 5 și 30 de pagini, plata acestui serviciu urmând să se realizeze în funcție de numărul de pagini efectiv tipărite.

Materialele de promovare elaborate vor conține elementele de identitate vizuală care să respecte Programul Interreg Europe 2014-2020, <https://www.interregeurope.eu/about-us/logo/>. Design-ul, layout-ul și conținutul vor fi livrate de către autoritatea contractantă.

Alte cerințe :

Ofertantul trebuie să oferteze pentru TOATE articolele, în caz contrar oferta va fi declarată neconformă. În cazul în care valoarea ofertată depășește valoarea estimată prevăzută în bugetul proiectului, oferta va fi declarată inacceptabilă și, ca urmare, respinsă.

Caietul de sarcini face parte integrantă din Documentația de atribuire și stă la baza elaborării ofertei, constituind ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează propunerea tehnică și financiară de către fiecare ofertant.

Cerințele impuse prin prezentul Caiet de sarcini vor fi considerate ca fiind minimale.

În acest sens, orice ofertă prezentată de către operatorii economici interesați, care se va abate de la prevederile acestui caiet de sarcini, va fi luată în considerare numai în cazul în care oferta tehnică este calitativ superioară specificațiilor tehnice menționate mai sus.

IV. PREZENTAREA OFERTEI

Oferta va conține servicii care să corespundă cerințelor minimale din prezentul caiet de sarcini, respectiv organizarea activităților și structurarea acestora în cadrul ofertei financiare ce urmează a fi prestate pentru ducerea la îndeplinire a cerințelor din caietul de sarcini.

Oferta financiară va fi prezentată în lei, cu și fără TVA, și trebuie să conțină cel puțin următoarele date:

Nr. crt	Activitate/specificație		UM	Cantitate	Pret/UM (RON fara TVA)	Valoare totala (RON fara TVA)	Perioada de realizare
0	1		2	3	4	5=3x4	6
1	Realizare fotografii	2 Mobility Cafés (200 fotografii/eveniment)	buc	400			Semestrul III Semestrul V
		1 Conferință de presă la finalizarea proiectului	buc	100			Semestrul VI- VIII
2	Realizarea a 2 video-interviu privind evenimentele de tip "Mobility Café"		buc	2			Semestrul III Semestrul V
3	Traducerea de materiale din limba engleză în limba română și din limba română în limba engleză	3 Newslettere (1 newsletter = maxim 10 pag)	pag	30			Semestrul III Semestrul IV Semestrul V
		1 Broșură (maxim 30 pag)	pag	30			Semestrul V
		1 Plan de acțiune	pag	20			Semestrul V
		Interviuri video-interviu – 2 traduceri	buc	2			Semestrul III Semestrul V
4	Tipărire materiale	500 Brosuri de promovare (1 broșura = maxim 30 pag)	pag	1500			Semestrul V

	de promovare						
--	--------------	--	--	--	--	--	--

Oferta va fi elaborată astfel încât să rezulte că sunt îndeplinite în totalitate cerințele aferente Caietului de sarcini. Oferta trebuie să reflecte asumarea de către ofertant a tuturor cerințelor/obligațiilor prevăzute în Caietul de sarcini.

Pentru prestarea serviciilor, plățile datorate de către achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

Prețul contractului este fix și nu face obiectul unei revizuirii într-un interval de 24 luni de la semnarea acestuia.

Conform prevederilor art. 164 alin. 8 din HG nr. 395/2016, prețul contractului de achiziție publică poate fi ajustat prin actualizare cu rata inflației comunicată de Institutul Național de Statistică, începând cu a 25-a lună de derulare a contractului, după cum urmează:

$$A = (\text{preț produs} \times \text{IPC}) / 100$$

A = actualizare preț

IPC = Indice preț consum servicii comunicat de INS

V. PLATA

Plata serviciilor se va face în RON, prin virament bancar (prin Trezorerie), în contul operatorului economic desemnat câștigător. Achizitorul are obligația de a efectua plata către prestator în termen de cel mult 30 zile de la acceptarea la plată a facturii, însoțită de recepția fără obiecțiuni a documentelor justificative privind plata serviciilor prestate.

Autoritatea contractanta va efectua plata aferenta serviciului prestat dupa fiecare eveniment pe baza Procesului verbal de receptie.

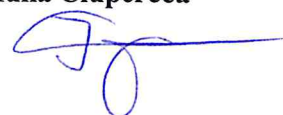
Factura nu se va emite înainte de acordul achizitorului, prin Echipa de Implementare a Proiectului, privind verificarea cantitativă și calitativă a serviciilor real prestate, conform Proceselor verbale de recepție cantitativă și calitativă a materialelor semnate de reprezentanții ambelor părți.

Autoritatea Contractantă nu acordă avans Prestatorului.

**Manager proiect,
Floriana Ștefan**



**Asistent manager,
Iulia Ciupercea**



**Responsabil comunicare-diseminare,
Lavinia Petruț**



CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII
nr. data

Preambul

În temeiul Legii nr.98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare și prevederile H.G. nr.395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii, **între:**

Art. 1. Părți contractante

MUNICIPIUL TIMIȘOARA, prin Primar, cu sediul în Timișoara, bv. C.D. Loga nr.1, tel. 0256-408.300, fax. 0256-490.635, cod fiscal 14756536, reprezentat prin Nicolae Robu- Primar și Steliana Stanciu- Director Direcția Economică, în calitate de **ACHIZITOR**, pe de o parte și, cu sediul în jud., localitatea, nr., tel. nr.;, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului nr., C.U.I., e-mail:, reprezentat prin, în calitate de **PRESTATOR**, pe de altă parte.

Art. 2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. contract** - reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale;
- b. achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. servicii** - activități a căror prestare face obiectul contractului;
- e. produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- h. zi-** zi calendaristică; an-365 de zile.
- i. Recepția la terminarea serviciilor** - recepția efectuată la terminarea completă a serviciilor.

Art. 3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul „zi” sau „zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CLAUZE OBLIGATORII

Art. 4. Obiectul principal al contractului

4.1. - Prestatorul se obligă să presteze serviciile de informare și publicitate pentru promovarea proiectului „**The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility**” - **PGI05382 MATCH-UP**, finanțat prin PROGRAMUL DE COOPERARE INTERREGIONALĂ INTERREG EUROPE, Axa prioritară 3 - Sprijinirea tranziției către o economie cu emisii scăzute de dioxid de carbon în toate sectoarele, apelul nr. 3 de proiecte. În data de 11.05.2018 a fost semnat contractul de finanțare pentru implementarea proiectului sus-menționat, între liderul de proiect (Universitatea din Bologna Italia) și Autoritatea de Management pentru Programul Interreg Europe. Participarea Municipiului Timișoara în calitate de partener și contribuția sa la acest proiect a fost aprobată prin HCL nr. 342/22.06.2018.

4.2. - Prestatorul se obligă să presteze serviciile de informare și publicitate pentru promovarea proiectului „**The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility**” - **PGI05382 MATCH-UP** în conformitate cu caietul de sarcini, documentația de atribuire, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare și obligațiile asumate prin prezentul contract.

Art. 5. Prețul contractului

5.1. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit de către prestatorul de către achizitor este de, la care se adaugă TVA.

Art. 6. Durata de executare a contractului

6.1. - Executarea contractului începe de la data semnării lui de către ambele părți și până la finalizarea proiectului „**The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility**” - **PGI05382 MATCH-UP**. Serviciul se va presta în maxim 5 zile lucrătoare de la comanda achizitorului, pentru fiecare serviciu în parte.

6.2. - Prestatorul se obligă să presteze serviciile de informare și publicitate pentru promovarea proiectului „**The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility**” - **PGI05382 MATCH-UP**, eșalonate pe etape, așa cum sunt acestea descrise în Caietul de sarcini, capitolul III – Activități specifice/Specificații Tehnice, punctele 1-4.

Art. 7. Durata contractului și perioada de implementare a proiectului

7.1. Contractul intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți și se derulează până la finalizarea proiectului, respectiv până la data de 30.11.2022.

7.2 Perioada de implementare a proiectului este de 54 de luni, începând din 01.06.2018.

7.3 În condițiile în care, din motive obiective, perioada de implementare a proiectului se va prelungi pe baza unui act adițional încheiat cu Autoritatea de Management pentru Programul Interreg Europe, durata prezentului contract va fi prelungită în mod automat, fără modificarea valorii acestuia.

Art. 8. Executarea contractului

8.1. Prestarea serviciilor de informare și publicitate pentru promovarea proiectului „**The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility**” - **PGI05382 MATCH-UP**, începe de la data prevăzută în comanda de începere a serviciilor. Serviciile vor fi prestate în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la emiterea comenzii achizitorului.

8.2. Contractul nu va fi considerat finalizat până când procesul-verbal de recepție finală nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că serviciile au fost prestate conform contractului.

Art.9. Documentele contractului

9.1. Documentele contractului sunt:

- a) Caietul de sarcini nr.
- b) Propunerea tehnică și propunerea financiară înregistrată cu nr.....
- c) Garanția de bună execuție conf. art. 14 din prezentul contract
- d) Manualul de Identitate Vizuală pentru Programul Interreg Europe 2014-2020 (în limba engleză).
- e) Manualul Programului Interreg Europe 2014-2020 (în limba engleză).
- f) Manualul de implementare al Programului Interreg Europe 2014-2020 (pachetul complet cu toate documentele și manualele aferente, în limba engleză).
- g) Contractul de subcontractare (dacă este cazul)
- h) Acordul de asociere (dacă este cazul)
- i) Angajament de susținere (dacă este cazul)

Art. 10. Caracterul confidențial al contractului

10.1. - Contractul are caracter de document public. Accesul persoanelor la aceste informații se realizează cu respectarea termenelor și procedurilor prevăzute de reglementările legale privind liberul acces la informațiile de interes public și nu poate fi restricționat decât în măsura în care aceste informații sunt clasificate sau protejate de un drept de proprietate intelectuală, potrivit legii.

Art. 11. Obligațiile principale ale prestatorului

11.1. - Prestatorul garantează că pentru implementarea „**The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility**” - **PGI05382 MATCH-UP** va presta serviciile la standardele și/sau performanțele solicitate de către Achizitor, prezentate în caietul de sarcini, anexa la contract .

11.2. - Prestatorul se obligă să presteze serviciile care fac obiectul prezentului contract conform eşalonării pe etape de la art.6 alin. 6.2, în vederea îndeplinirii obiectivelor specificate la art. 4.

Art. 12. Obligațiile principale ale achizitorului

12.1. - Achizitorul se obligă să recepționeze, serviciile prestate în momentul finalizării lor.

12.2. - Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în maxim 30 zile de la acceptarea facturii de către acesta.

Art.13. Drepturi de proprietate intelectuală

13.1 Orice rezultate ori drepturi, inclusiv drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuală, rezultate ca urmare a prestării serviciilor vor fi proprietatea exclusivă a Beneficiarului, care va putea dispune de acestea, le va putea utiliza, publica, cesiona ori transfera așa cum va considera de cuviință, fără limitare geografică ori de altă natură.

13.2. Prestatorul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, programe, mărci înregistrate etc.), în legătură cu prestarea serviciilor; și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea documentației emise de către Achizitor.

CLAUZE SPECIFICE

Art. 14. Garanția de bună execuție

14.1 – Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 5% din valoarea contractului .

14.2 - Cuantumul garanției de bună execuție este de lei si reprezinta 5 % din valoarea fără TVA a contractului și se constituie în maxim 5 zile lucratoare de la semnarea contractului, în conformitate cu prevederile art. 39 și 40 din HG nr. 395/2016 și se va restitui conform art. 42 din HG 395/2016. Perioada pentru care se constituie garanția de bună execuție acoperă întreaga durată de valabilitate a contractului.

14.3 - Garanția de bună execuție se constituie de către prestator în scopul asigurării achizitorului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a contractului. Achizitorul acceptă constituirea garanției de bună execuție prin:

- virament bancar
- instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de asigurări, în condițiile legii, și devine anexă la contract, prevederile art. 36 alin. (3) și (5) aplicându-se în mod corespunzător

- rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. În acest sens contractantul are obligația de a deschide la unitatea Trezoreriei Statului din cadrul organului fiscal competent în administrarea acestuia un cont de disponibil distinct la dispoziția autorității contractante, cont care trebuie alimentat la începutul derulării contractului cu cel puțin 0,5% din prețul acestuia fără TVA. Pe parcursul îndeplinirii contractului, autoritatea contractantă urmează să alimenteze acest cont de disponibil prin rețineri succesive din sumele datorate și cuvenite contractantului până la concurența sumei stabilită drept garanție de bună execuție în documentația de atribuire. Autoritatea contractantă va înștiința achizitorul despre vărsământul efectuat, precum și despre destinația lui. Contul astfel deschis este purtător de dobândă în favoarea contractantului, sau

- depunerea în numerar la casierie

14.4 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate. În situația executării garanției de bună execuție, prestatorul are obligația de a reîntregi corespunzător garanția de bună execuție, în termen de cel mult 5 zile de la data executării acesteia.

14.5 - Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție, în termen de 14 zile de la data încheierii procesului-verbal de recepție finală a serviciilor prestate, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

Art. 15. Recepție și verificări

15.1. - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din caietul de sarcini.

15.2. - Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica în scris prestatorul, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

Art. 16. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

16.1. - Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor la data menționată în ordinul de începere a serviciului emis de achizitor.

16.2. - Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizată în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

Art. 17. Ajustarea prețului contractului

17.1 - Pentru prestarea serviciilor, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

17.2. - Prețul contractului este fix și nu face obiectul unei revizuirii într-un interval de 24 luni de la semnarea acestuia.

17.3.- Conform prevederilor art. 164 alin. 8 din HG nr. 395/2016, prețul contractului de achiziție publică poate fi ajustat prin actualizare cu rata inflației comunicată de Institutul Național de Statistică, începând cu a 25-a lună de derulare a contractului, după cum urmează:

$$A = (\text{preț produs} \times \text{IPC}) / 100$$

A = actualizare preț

IPC= Indice preț consum servicii comunicat de INS

Art. 18. Modalități de plată

18.1. – Achizitorul are obligația de a efectua plata către prestator în cel mult 30 zile de la acceptarea la plată a facturii însoțită de recepția fără obiecțiuni a documentelor justificative privind plata serviciilor prestate, conform caietului de sarcini. Autoritatea contractantă va efectua plata aferentă serviciului prestat după fiecare eveniment pe baza Procesului verbal de recepție.

18.2. – Factura nu se va emite înainte de acordul achizitorului, prin Echipa de Implementare a Proiectului, privind verificarea cantitativă și calitativă a serviciilor real prestate.

18.3. - Autoritatea Contractantă nu acordă avans Prestatorului.

19. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

19.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract, Achizitorul are dreptul de percepe penalități în cuantum de 0,5% /zi (dar nu mai puțin de cuantumul stabilit prin art.3 alin 2¹ din OG nr.13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și completările ulterioare) din valoarea contractului până la îndeplinirea obligației respective.

19.2. Daunele interese pe care Achizitorul este în drept să le pretindă de la Prestator se rețin din garanția de bună execuție. Dacă valoarea daunelor interese depășește cuantumul garanției de bună execuție, Prestatorul are obligația de a plăti diferența în termen de 5 zile de la notificarea Achizitorului.

19.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul desființat de plin drept și de a pretinde părții în culpă plata de daune – interese, de la data comunicată în notificarea de punere în întârziere și indicare a obligațiilor încălcate, fără intervenția instanței de judecată .

20. Subcontractanți / Asociați / Terți susținători (DACĂ ESTE CAZUL)

20.1. Prestatorul se va achita de obligațiile asumate, în mod direct și nu prin subcontractanți.

Sau

20.1 - (1) În aplicarea prevederilor art. 218 din Legea 98/2016, autoritatea contractantă are obligația de a stabili clauze contractuale obligatorii privind cesiunea de creanță în favoarea subcontractanților legată de partea/părțile din contract care sunt îndeplinite de către aceștia.

(2) În vederea determinării valorii creanței, ofertantul are obligația de a cuprinde în oferta sa denumirea subcontractanților și datele de contact ale acestora, partea/părțile din contract care urmează a fi îndeplinite de către aceștia, valoarea la care se ridică partea/părțile respective, precum și acordul subcontractanților cu privire la aceste aspecte.

20.2 Înlocuirea/implicarea subcontractanților de către contractant în perioada de implementare a contractului poate interveni în următoarele situații:

a) înlocuirea subcontractanților nominalizați în ofertă și ale căror activități au fost indicate în ofertă ca fiind realizate de subcontractanți,

b) declararea unor noi subcontractanți ulterior semnării contractului de achiziție publică în condițiile în care lucrările/serviciile ce urmează a fi subcontractate au fost prevăzute în ofertă fără a se indica inițial opțiunea subcontractării acestora,

c) renunțarea/retragerea subcontractanților din contractul de achiziție publică.

20.3. În situațiile prevăzute la 20.2, autoritatea contractantă are obligația de a solicita prezentarea contractelor încheiate între contractant și subcontractanții declarați ulterior, care să conțină obligatoriu, cel puțin următoarele elemente:

a) activitățile ce urmează a fi subcontractate;

b) numele, datele de contact, reprezentanții legali ai noilor subcontractanți;

c) valoarea aferentă prestațiilor noilor subcontractanți.

20.4. În situațiile prevăzute la art. 20.2, noii subcontractanți au obligația de a prezenta o declarație pe propria răspundere prin care își asumă respectarea prevederilor caietului de sarcini și a propunerii tehnice depuse de către contractant la ofertă, aferentă activității supuse subcontractării.

20.5. Contractele menționate la art. 20.3 și declarațiile menționate la art. 20.4 vor fi prezentate cu cel puțin 15 zile înainte de momentul începerii executării lucrărilor/prestării serviciilor de către noii subcontractanți.

20.6. În situațiile prevăzute la art. 20.2, noii subcontractanți au obligația de a transmite certificatele și alte documente necesare pentru verificarea inexistenței unor situații de excludere și a resurselor/capabilităților corespunzătoare părților de implicare în contractul de achiziție publică.

20.7. Înlocuirea/implicarea subcontractanților de către contractant în perioada de implementare a contractului se realizează cu acordul autorității contractante.

20.8. Situația prevăzută la art. 20.2 nu reprezintă modificare substanțială, așa cum este aceasta definită la art. 221 din L 98/2016.

20.9. (1) În situația prevăzută la art. 20.2 lit. a), valoarea aferentă activităților subcontractate va fi cel mult egală cu valoarea declarată în cadrul ofertei ca fiind subcontractată, la care se poate adăuga numai ajustarea prețurilor existente în contract, dacă este cazul.

(2) În situația prevăzută la art. 20.2 lit. a), obiectul noului contract de subcontractare nu trebuie să modifice obiectul contractului de subcontractare anterior.

(3) Obiectul și valoarea noului contract de subcontractare nu vor conține lucrările executate/serviciile prestate de către subcontractantul inițial și nici valoarea aferentă acestora.

20.10. În situația prevăzută la art. 20.2 lit. b), contractantul are dreptul de a implica noi subcontractanți pe durata executării contractului, cu condiția ca nominalizarea acestora să nu reprezinte o modificare substanțială a contractului de achiziție publică în condițiile art. 221 din L 98/2016.

20.11. Situația prevăzută la art. 20.2 lit. b) nu reprezintă o modificare substanțială așa cum este aceasta definită la art. 221 din L 98/2016, dacă se îndeplinesc următoarele condiții cumulative:

a) introducerea unui nou subcontractant nu are impact asupra îndeplinirii criteriilor de calificare/selecție sau în privința aplicării criteriului de atribuire raportat la momentul evaluării ofertelor;

b) introducerea unui nou subcontractant nu modifică prețul contractului dintre autoritatea contractantă și contractant;

c) introducerea unui nou subcontractant este strict necesară pentru îndeplinirea contractului de achiziție publică;

d) prin introducerea unui nou subcontractant nu este schimbat caracterul general al obiectului contractului de achiziție publică, fapt ce presupune că scopul contractului, precum și indicatorii principali ce caracterizează rezultatul respectivului contract rămân nemodificați.

20.12. În situația prevăzută la art. 20.2 lit. c), în cazul în care un contract de subcontractare este denunțat unilateral/reziliat de către una din părți, contractantul are obligația de a prelua partea/părțile din contract aferente activității subcontractate sau de a înlocui acest subcontractant cu un nou subcontractant în condițiile art. 20.2 lit. a).

20.13. (1) În cazul în care prestatorul întâmpină dificultăți pe parcursul executării contractului de achiziție publică, iar susținerea acordată de unul sau mai mulți terți vizează îndeplinirea criteriilor referitoare la situația economică și financiară și/sau capacitatea tehnică și profesională, achizitorul va solicita ofertantului ca prin actul încheiat cu terțul/terții susținător(i) să garanteze materializarea aspectelor ce fac obiectul respectivului angajament ferm. Prevederile contractuale dintre achizitor și contractantul principal/executant vor asigura că achizitorul poate aplica această obligație.

(2) Achizitorul va trebui, de asemenea, să includă în contract, printr-un act aditional, clauze specifice care să permită autorității contractante să urmărească orice pretenție la daune pe care contractantul ar putea să o aibă împotriva terțului/terților susținător/susținători pentru nerespectarea obligațiilor asumate prin angajamentul ferm, cum ar fi, dar fără a se limita la, printr-o cesiune a drepturilor contractantului către autoritatea contractantă, cu titlu de garanție.

21. Cesiunea

21.1. – Prestatorului îi este permisă doar cesiunea creanțelor născute din prezentul contract numai cu acordul prealabil scris al achizitorului.

21.2. - Obligațiile născute din prezentul contract, rămân în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

22. Forța majoră

22.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

22.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

22.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

22.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

22.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa pe o perioadă mai mare de 30 de zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

23. Încetarea, denunțarea unilaterală și rezilierea contractului

23.1. Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractelor sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute a contractului de achiziție publică, în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral un contract de achiziție publică în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 Legea 98/2016;

b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

23.2. (1) Orice modificare a unui contract de achiziție publică în cursul perioadei sale de valabilitate altfel decât în cazurile și condițiile prevăzute la art. 221 L 98/2016 se realizează prin organizarea unei noi proceduri de atribuire, în conformitate cu dispozițiile prezentei legi.

(2) În situația nerespectării dispozițiilor alin. (1), autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral contractul de achiziție publică inițial.

23.3.(1) Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui/unei tribunal/instanțe judecătorești în cazul în care una din părți se află în una din următoarele situații, fără a se limita la acestea :

- nu își execută una din obligațiile esențiale din prezentul contract;
- este declarată în stare de incapacitate de plată sau a fost declanșată o procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea executării prezentului contract ;
- cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;
- își încalcă una din obligațiile sale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la încetarea prezentului contract
- în termen de 30 de zile de la data primirii notificării prin care i s-a adus la cunoștință că nu și-a executat/ori își execută în mod necorespunzător oricare dintre obligațiile care îi revin.

(2) Rezilierea operează de plin drept, de la data comunicată de către partea lezată părții în culpă, fără alte formalități și fără intervenția instanței de judecată.

(3) Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

23.4.(1) Achizitorul își rezerva dreptul de a denunța unilateral contractul în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsura încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractelor sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute a contractului de achiziție publică, în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral un contract de achiziție publică în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii contractului, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din Legea 98/2016 privind achizițiile publice;

b) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană

23.5. – Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul desființat de plin drept, fără somație, punere în întârziere sau intervenția instanței de judecată și de a pretinde plata de daune – interese.

23.6. Încetarea în orice mod a prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

23.7. În orice situație în care achizitorul este îndreptățit la despăgubiri, poate reține aceste despăgubiri din orice sume datorate prestatorului sau poate executa garanția de bună execuție.

24. Soluționarea litigiilor

24.1. - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

24.2. - Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, litigiul va fi soluționat de către instanța competentă.

Art. 25 Limba care guvernează contractul

25.1. - Limba care guvernează contractul este limba română.

Art. 26. Comunicări

26.1. - (1) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

26.2. - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Art. 27. Legea aplicabilă contractului

27.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract astăzi, în trei exemplare, din care unul pentru prestator.

**ACHIZITOR
MUNICIPIUL TIMIȘOARA
PRIMAR,
NICOLAE ROBU**

PRESTATOR

.....

reprezentant

.....

**DIRECȚIA ECONOMICĂ
DUBLEȘ VICTORIA SLAVIȚA**

**DIRECȚIA DEZVOLTARE
DIRECTOR
MAGDALENA NICOARĂ**

**MANAGER PROIECT
FLORIANA ȘTEFAN**

**SERVICIUL JURIDIC,
ȘEF SERVICIU
CAIUS ȘULI**

**CONSILIER JURIDIC
ADRIANA ȘEITAN**



OPERATOR ECONOMIC

(denumirea/numele)

FORMULAR DE OFERTA

Către

MUNICIPIUL TIMISOARA
BV. C.D.LOGA NR.1, TIMISOARA

Domnilor,
Examinând documentația de atribuire, subsemnații....., reprezentanți ai ofertantului (denumirea/numele ofertantului), ne oferim ca, în conformitate cu prevederile și cerințele cuprinse în documentația mai sus menționată, să prestăm **serviciile de informare și publicitate în cadrul proiectului „The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility” - PGI05382 MATCH-UP**, pentru suma de (suma în litere și în cifre, precum și moneda ofertei), la care se adaugă taxa pe valoarea adăugată în valoare de (suma în litere și în cifre).

1. Ne angajăm ca, în cazul în care oferta noastră este stabilită câștigătoare, să prestăm serviciile pe întreaga perioadă de derulare a contractului (Contractul se derulează pe toată perioada de implementare a proiectului).
2. Ne angajăm să menținem această ofertă valabilă pentru o durată de **45 zile**, respectiv până la data de (ziua/luna/anul), și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.
3. Până la încheierea și semnarea contractului de achiziție publică această ofertă, împreună cu comunicarea transmisă de dumneavoastră, prin care oferta noastră este stabilită câștigătoare, vor constitui un contract angajant între noi.
4. Am înțeles și consimțim ca, în cazul în care oferta noastră este stabilită ca fiind câștigătoare, să constituim garanția de bună execuție în conformitate cu prevederile din documentația de atribuire.
5. Înțelegem că nu sunteți obligați să acceptați oferta cu cel mai mic preț sau orice altă ofertă pe care o puteți primi.

Anexam **certificatul ONRC**/documente echivalente emise în țara de rezidență, din care să reiasă că sunt legal constituit, că nu mă aflu în niciuna din situațiile de anulare a constituirii precum și faptul că am capacitatea profesională de a realiza activitățile care fac obiectul contractului.

Data

.....,
(nume, prenume, semnătură și stampila)

în calitate de legal autorizat să semnez oferta pentru și în numele (denumirea/numele operatorului economic)



OPERATOR ECONOMIC

(denumirea/numele)

CENTRALIZATOR PREȚURI
conform celor specificate în caietul de sarcini

Nr. crt.	Activitate/specificație		UM	Cantitate	Pret/UM (RON fara TVA)	Valoare totala (RON fara TVA)	Perioada de realizare
0	1		2	3	4	5 = 3 x 4	6
1	Realizare fotografii	2 Mobility Cafés (200 fotografii/ eveniment)	buc	400			Semestrul III Semestrul V
		1 Conferință de presă la finalizarea proiectului	buc	100			Semestrul VI - VIII
2	Realizare a 2 video-interviuri privind evenimentele de tip Mobility Cafés		buc	2			Semestrul III Semestrul V
3	Traducerea de materiale din limba engleză în limba română și din limba română în limba engleză	3 Newslettere (1 newsletter = maxim 10 pag)	pag	30			Semestrul III Semestrul IV Semestrul V
		1 Broșură (maxim 30 pag)	pag	30			Semestrul V
		1 Plan de acțiune (maxim 20 pag)	pag	20			Semestrul V
		Interviuri video	buc	2			Semestrul III Semestrul V
4	Tiparire materiale de promovare	500 Brosuri de promovare (1 broșura = maxim 30 pag)	pag	1500			Semestrul V
TOTAL VALOARE (RON fara TVA)							

Data

.....

(nume, prenume, semnătură și stampila)

în calitate de legal autorizat să semneze oferta pentru și în numele
..... (denumirea/numele operatorului economic)



II. OBIECTUL PROCEDURII DE ACHIZITIE

Servicii de informare si publicitate in cadrul proiectului „The role of modal interchange to foster a low-carbon urban mobility” - PGI05382 MATCH-UP

Cod CPV:

79341400-0 Servicii de campanii de publicitate

79952000-2 Servicii pentru evenimente

92111200-4 Productie de filme si casete video publicitare, de propaganda si de informare

Prezenta achiziție are ca scop ansamblul de servicii necesare activitatilor de informare si publicitate realizate de Municipiul Timisoara, in calitate de partener in cadrul proiectului. Serviciul de informare si publicitate presupune realizarea ansamblului de servicii necesare realizarii materialelor specifice informarii si publicitatii si diseminarea rezultatelor obtinute prin proiect.

III. ACTIVITĂȚI SPECIFICE/SPECIFICAȚII TEHNICE

Perioadele de implementare a proiectului:

Faza 1 – Învățare interregională

Durata: Iunie 2018 – noiembrie 2020

Faza 2 – Monitorizare

Durata: Decembrie 2020 – noiembrie 2022

Contractul se va derula de la data semnării și până la finalul proiectului, respectiv 30.11.2022.

Oferta tehnica:

Oferta tehnica va conține o scurtă descriere a activitatilor pe care urmează să le presteze în cadrul fiecărei activități a prezentului caiet de sarcini, servicii care trebuie să corespundă cerințelor minime solicitate în caietul de sarcini și detaliate în prima coloană a tabelului de mai jos.

<i>Cerinte minime Caiet sarcini nr. SC2019 – 10149/22.04.2019</i>	<i>Propunere tehnica ofertant</i>
<p>1. Realizarea de fotografii, înregistrări audio și video</p> <p>Vor fi realizate fotografii, înregistrări audio și video în cadrul evenimentelor:</p> <ul style="list-style-type: none">• 2 Mobility Cafés (primul eveniment fiind organizat în Semestrul III, iar al doilea în Semestrul V al implementării proiectului)• Conferință de presă la finalizarea proiectului	
<p>2. Realizarea a 2 video-interviuri, câte unul în cadrul fiecăruia dintre cele două evenimente de tip Mobility Cafés</p> <p>Materialele video vor fi realizate sub forma unor interviuri sau ilustrații <u>subtitrate integral în limba engleză</u>.</p> <p>Fiecare material trebuie să respecte următoarele specificații tehnice:</p> <ul style="list-style-type: none">- durată video: maxim <u>3 minute</u>;	



- calitate video: minim full HD;
- filmare pe orizontală;
- fără zoom;
- ratio: 16:9 (1920 x 1080);
- format video: MP4 sau MOV cadru complet (full frame);
- formatul (pentru Facebook): 3g2 (mobile video), 3gp (mobile video), 3gpp (mobile video), asf (Windows Media-video), avi (AVI-video), dat (MPEG-video), divx (DIVX-video), dv (DV-video), f4v (Flash-video), flv (Flash-video), gif (Graphics Interchange Format), m2ts (M2TS-video), m4v (MPEG-4-video), mkv (Matroska format), mod (MOD-video), mov (QuickTime-video), mp4 (MPEG-4-video), mpe (MPEG-video), mpeg (MPEG-video), mpeg4 (MPEG-4-video), mpg (MPEG-video), mts (AVCHD-video), nsv (Nullsoft-video), ogm (Ogg media format), ogv (Ogg video format), qt (QuickTime-video), tod (TOD-video), ts (MPEG transfer stream), vob (DVD-video), wmv (Windows Media-video);
- pentru interviu în interior se va folosi un cadru „close-up” fără zgomot de fundal;
- pentru interviu în exterior se va folosi un „full-length shot” și un microfon plasat aproape de persoana care vorbește.

Formatul materialelor realizate trebuie să permită difuzarea pe canale de televiziune, încărcarea pe pagini de Internet, încărcarea pe canalul YouTube, distribuirea pe rețelele de socializare (Facebook, Twitter) și videoproiectarea la conferințe.

Materialele elaborate vor conține elementele de identitate vizuală care să respecte Programul Interreg Europe 2014-2020,

<https://www.interregeurope.eu/about-us/logo/>.

Livrarea materialelor filmate se va face până cel târziu 5 zile de la comanda fermă a beneficiarului.

3. Traducerea de materiale din limba engleză în limba română și din limba română în limba engleză

Materialele ce vor fi traduse vor fi puse la dispoziția Prestatorului de către Autoritatea Contractantă. Vor fi traduse:

- un număr de 3 newslettere din limba engleză în limba română – minim 5-maxim 10 pag/ newsletter
- o broșură din limba engleză în limba română – minim 5 pag.- maxim 30 pagini/broșură
- un plan de acțiune din limba engleză în limba română – minim 5 pag.- maxim 20



<p>pagini/plan de acțiune - interviurile folosite pentru realizarea celor 2 video-interviuri din cadrul celor 2 evenimente de tip "Mobility Café".</p> <p>Autoritatea contractanta va comunica Prestatorului numărul final de pagini de tradus cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de termenul de predare al traducerii materialelor. Autoritatea contractanta va achita doar numărul de pagini traduse.</p>	
<p>4. Tipărire materiale de promovare</p> <p>Vor fi tipărite broșuri de promovare a proiectului: 500 de bucăți. O broșură va avea între 5 și 30 de pagini, plata acestui serviciu urmând să se realizeze în funcție de numărul de pagini efectiv tipărite.</p> <p>Materialele de promovare elaborate vor conține elementele de identitate vizuală care să respecte Programul Interreg Europe 2014-2020, https://www.interregeurope.eu/about-us/logo/.</p> <p>Design-ul, layout-ul și conținutul vor fi livrate de către autoritatea contractantă.</p>	

Data

.....
(nume, prenume, semnătură și stampila)

în calitate de legal autorizat să semnez oferta pentru și în numele
..... (denumirea/numele operatorului economic)